



**KONFERENCIA AZ EURÓPAI UNIÓHOZ
TÖRTÉNŐ CSATLAKOZÁSRÓL
– HORVÁTORSZÁG –**

**Brüsszel, 2010. június 25. (28.06)
(OR. en)**

AD 20/10

LIMITE

CONF-HR 19

CSATLAKOZÁSI DOKUMENTUM

Tárgy: AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA
5. fejezet: Közbeszerzés

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA
(A CONF-HR 33/08 felülvizsgálata)

5. fejezet: Közbeszerzés

Az Európai Unió ezen álláspontja a Horvátországgal tartandó csatlakozási konferenciára kidolgozott általános álláspontján alapul (CONF-HR 2/05), és megfelel a csatlakozási konferencia által jóváhagyott tárgyalási alapelveknek (CONF-HR 5/05), különösen az alábbiak tekintetében:

- a bármelyik fél által a tárgyalások valamely fejezetére vonatkozóan kifejtett nézetek nem befolyásolhatják az egyéb fejezetekkel kapcsolatban kialakítandó álláspontot,
- a tárgyalások során elért, később megvizsgálandó fejezetekre vonatkozó megállapodások – még ha részlegesek is – mindaddig nem tekinthetők véglegesnek, amíg átfogó megállapodás nem születik;

valamint megfelel a tárgyalási keret 13., 16. és 26. pontjában meghatározott követelményeknek.

Az EU hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Horvátország megfeleljen az előcsatlakozási stratégia alapelemét alkotó stabilizációs és társulási megállapodás és csatlakozási partnerség követelményeinek.

Az EU ösztönzi Horvátországot jogszabályainak az uniós vívmányokkal való összehangolásának, valamint a vívmányok hatékony alkalmazásának és végrehajtásának folytatására, és általánosságban arra, hogy már a csatlakozást megelőzően dolgozzon ki az EU eszközeihez a lehető legközelebb álló szakpolitikákat és eszközöket.

Az EU tudomásul veszi, hogy Horvátország a CONF-HR 13/10 kiegészítő állásponttal módosított CONF-HR 26/08 álláspontjában elfogadja az 5. fejezetre vonatkozó, 2010. május 1-jén hatályban lévő uniós vívmányokat, valamint azt, hogy Horvátország kijelenti, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozásának időpontjára készen fog állni azok végrehajtására.

Az EU nyugtázza, hogy Horvátország sikeresen alkalmazza a horvátországi közbeszerzési rendszer fejlesztésére vonatkozó stratégiát, és az ahhoz csatolt (2008–2009-es) cselekvési tervben előírt intézkedések túlnyomó többségét végrehajtotta.

Általános elvek

Az EU tudomásul veszi, hogy Horvátország elfogadja és jogalkotási keretében figyelembe veszi a Szerződésekből és az Európai Bíróság ítélkezési gyakorlatából eredő általános elveket, így például az átláthatóság, az egyenlő bánásmód, a szabad verseny, a megkülönböztetés tilalma és az arányosság elvét.

Közbeszerzési szerződések és koncessziók odaítélése

Az EU tudomásul veszi a módosított közbeszerzési törvény 2009. január 1-jei hatálybalépését, valamint Horvátország arra vonatkozó tervét, hogy 2011 végéig elfogadja a törvény azon módosításait, amelyek egyszerűsítik annak végrehajtását és megszüntetik az uniós vívmányokkal való, még fennmaradó ellentmondásokat. Az EU üdvözlözi a koncessziókról szóló törvény 2009. január 1-jei, valamint a koncessziós nyilvántartás létrehozásáról és kezeléséről szóló rendelet 2009. január 15-i hatálybalépését, továbbá azt, hogy az ágazatot szabályozó 18 jogszabályból 17-et elfogadtak, és a tervek szerint 2010 második negyedévében az utolsót is elfogadják. Az EU nyugtázza, hogy 2008. november 15. óta hatályos a köz- és a magánszféra közötti partnerségekről szóló törvény, és Horvátország időközben több, ahhoz kapcsolódó végrehajtási rendelkezést fogadott el.

A fenti megfontolásokra figyelemmel az EU úgy véli, hogy Horvátország megfelel az EU közös álláspontjában (CONF-HR 33/08) szereplő első tárgyalási záráskritérium szerinti követelményeknek.

Az EU az uniós vívmányokkal való összehangolás lezárása érdekében hangsúlyozza, hogy Horvátországnak el kell fogadnia a közbeszerzési törvény végső módosításait és végre kell hajtania azokat, valamint módosítani kell a védelmi és biztonsági célokra történő közbeszerzésről szóló rendeletet. Az EU felkéri Horvátországot, hogy folytassa az elektronikus közbeszerzés szélesebb körű használatának lehetővé tételére irányuló munkát és a megújított cselekvési terv fennmaradó elemeinek időben történő végrehajtását, valamint továbbra is fordítson különös figyelmet a szükséges közigazgatási kapacitás megerősítésére és fejlesztésére a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok megfelelő végrehajtása érdekében, különösen odafigyelve a regionális és a helyi szintre. Az EU felkéri Horvátországot, hogy folytassa a közbeszerzéssel kapcsolatos korrupció és az összeférhetetlenség megelőzésére irányuló politikáinak végrehajtását.

Jogorvoslat

Az EU tudomásul veszi a jogi védelemmel kapcsolatos jogszabályoknak az uniós vívmányokkal való összehangolása terén eddig elért eredményeket. Az EU nyugtázza, hogy 2010. február 23-án hatályba lépett a Közbeszerzési Eljárások Felügyeletének Állami Bizottságáról szóló új törvény, amely pontosabban szabályozza az állami bizottság hatáskörét, fokozza eljárásainak átláthatóságát és hatékonyabb jogi védelmet biztosít. Az EU ösztönzi Horvátországot, hogy folytassa a jogorvoslati rendszer hatékony működésének biztosítását célzó munkát.

A közigazgatási kapacitás megerősítése

Az EU tudomásul veszi Horvátország arra irányuló intézkedéseit, hogy közigazgatási kapacitását minden szinten javítsa, többek között további munkaerő-felvétel, valamint a (Gazdasági, Munkaügyi és Vállalkozásügyi Minisztériumon belül működő) Közbeszerzési Rendszer Igazgatóságának, a Pénzügyminisztérium Koncessziós Osztályának, valamint a szerződő hatóságoknak és az ajánlattevőknek egyaránt biztosított folyamatos képzés révén. A képzés tekintetében minden szinten komoly erőfeszítéseket tettek és tesznek. Az EU megállapítja, hogy a weboldalon rendelkezésre állnak a gyakorlati végrehajtást szolgáló eszközök, valamint – a nyújtott képzés részeként – a közbeszerzési politika megfelelő horvátországi végrehajtását biztosító eszközök. Az EU nyugtázza továbbá, hogy a Gazdasági, Munkaügyi és Vállalkozásügyi Minisztérium (GMVM) tájékoztató telefonvonalat indított, valamint rendszeres nyílt napokat szervez, amelyeken valamennyi érdekelt fél tájékoztatást kaphat a közbeszerzéssel kapcsolatos kérdésekről. A GMVM a közbeszerzési jogszabályok megfelelő végrehajtásának előmozdítása érdekében nyomon követő tevékenységeket is végez. Ez mindenekelőtt olyan megelőző és útmutató intézkedések révén történik, mint például a szabálytalanságok azonosítása, ajánlások kiadása és fegyelmi eljárások kezdeményezése.

Az EU tudomásul veszi, hogy 2008. november 15-én létrehozták a köz- és a magánszféra közötti partnerségekkel foglalkozó ügynökséget, amelyet megfelelő személyzettel láttak el. Az EU üdvözlöi a Közbeszerzési Eljárások Felügyeletének Állami Bizottsága közigazgatási kapacitásának megerősítésére tett intézkedéseket, például 2009 szeptembere óta 9 új alkalmazott felvételét, amivel a teljes létszám 24 főre nőtt, valamint négy újabb álláshely meghirdetését. Az EU nyugtázza, hogy 2009. november 12-én elfogadták a Horvát Köztársaság Kormánya központi közbeszerzési hivataláról szóló rendeletet, amellyel létrehozták a horvát kormány központi beszerzési szervét, amely a tervek szerint 2011-re eléri a teljes működőképességet.

Az EU tudomásul veszi a közbeszerzések területén a korrupció elleni küzdelemmel kapcsolatban hozott intézkedéseket, többek között a közbeszerzési eljárások átláthatóságának fokozását és az ezzel kapcsolatos tájékoztatást, a közbeszerzési eljárások szabálytalanságainak előzetes figyelemmel kísérését, amelyet a Közbeszerzési Rendszer Igazgatósága (GMVM) végez, a pénzügyminisztériumi képzéseket és figyelemfelkeltést (a koncessziók területén), valamint az összeérhetetlenségről szóló 5c. cikk és a korrupcióban érintett ajánlattevők kizárásáról szóló 46. cikk beillesztését a közbeszerzési törvénybe.

Az EU tudomásul veszi, hogy a korrupció elleni küzdelmet érintően – beleértve a közbeszerzések területét is – a visszaszorító intézkedésekkel és a bűnüldöző szervek tevékenységével a 23. fejezet keretében (Igazságszolgáltatás és alapvető jogok) foglalkoznak. Az EU e tekintetben tudomásul veszi, hogy Horvátország a közbeszerzési rendszert érintő korrupció elleni küzdelem terén az intézmények közötti koordinációt és együttműködést vezetett be, elsősorban a végrehajtást figyelemmel kíséző bizottság keretében, amelynek elnöke maga a miniszterelnök.

A fenti megfontolásokra figyelemmel az EU úgy véli, hogy Horvátország megfelel az EU közös álláspontjában (CONF-HR 33/08) szereplő második és harmadik tárgyalási záráskritérium szerinti követelményeknek.

Az EU ösztönzi Horvátországot, hogy folytassa az e fejezet körébe tartozó uniós vívmányokkal való teljes körű összehangolást célzó erőfeszítéseit, valamint közigazgatási kapacitásainak javítását. Az EU mindenekelőtt arra ösztönzi Horvátországot, hogy hajtsa végre az 5. fejezet tekintetében végrehajtandó intézkedésekre vonatkozó aktualizált cselekvési tervét, és az EU-hoz való csatlakozásának időpontjáig terjedő időszakban továbbra is számoljon be a végrehajtásról. Az EU tudomásul veszi, hogy a belső pénzügyi ellenőrzés működik, de néhány ajánlatkérőnél még javítani lehetne a közbeszerzési eljárások különböző szakaszaiban végzett minőségellenőrzést.

Az EU üdvözi a képzés terén tett jelentős erőfeszítéseket, és arra ösztönzi Horvátországot, hogy az aktualizált cselekvési tervvel összhangban folytassa azokat. Az EU emellett hangsúlyozza az összeférhetlenséggel és a korrupció elleni küzdelemmel kapcsolatos további képzés és tájékoztatás biztosításának fontosságát. Az EU mindenekelőtt ösztönzi Horvátországot a korrupció megelőzéséhez/az etikai kérdésekhez/az összeférhetlenséghez kapcsolódó képzés további fejlesztésének folytatására a közbeszerzési rendszer minden szintjén. Az EU ösztönzi Horvátországot, hogy továbbra is gondoskodjon a közbeszerzési törvény összeférhetlenséggel kapcsolatos rendelkezéseinek megfelelő végrehajtásáról.

A fentiekre figyelemmel az EU úgy véli, hogy Horvátország az EU közös álláspontjában (CONF-HR 33/08) foglalt valamennyi követelményt teljesíti.

* * *

A fenti megfontolásokra tekintettel az EU megállapítja, hogy ez a fejezet jelenleg nem igényel további tárgyalásokat.

A tárgyalások során továbbra is folytatódik a jogszabályoknak az uniós vívmányokkal való összehangolásában és azok végrehajtásában elért előrehaladás nyomon követése. Az EU hangsúlyozza, hogy külön figyelmet szentel minden egyes fent említett kérdés nyomon követésének azzal a céllal, hogy meggyőződjön Horvátország közigazgatási kapacitásának és az e fejezet hatálya alá tartozó valamennyi területen a jogszabályi összehangolás befejezéséhez szükséges kapacitásoknak a meglétéről, valamint a végrehajtás terén a további eredményekről. Külön figyelmet kell fordítani az e fejezet és az egyéb tárgyalási fejezetek közötti kapcsolatra. Horvátország jogszabályainak az uniós vívmányokkal való összhangja és az ország végrehajtási kapacitása csak a tárgyalások későbbi szakaszában értékelhető végérvényesen. Az Unió felkéri Horvátországot, hogy – az e fejezetről szóló tárgyalásokra az EU részéről esetlegesen kért, Horvátország által a konferenciára biztosítandó tájékoztatás mellett – rendszeresen adjon részletes írásbeli tájékoztatást a Stabilizációs és Társulási Tanácsnak az uniós vívmányok végrehajtása terén elért eredményekről.

A fenti megfontolásokra figyelemmel az EU szükség esetén megfelelő időpontban visszatér ehhez a fejezethez.

A fentebbi releváns szakaszokban jelzetteknek megfelelően az Unió emlékeztet arra, hogy 2010. május 1-je és a tárgyalások lezárásának időpontja között új uniós vívmányokat fogadhatnak el.